



halligalli

Jetzt geht's rund!

30.04. – 04.06.2023

Museum Voswinkelshof | Dinslaken

KulturKreis
Dinslaken



INHALT

8	Claudia Aschendorf	36	Ursula Oehl
10	Edith Bein	38	Elke Rahn
12	Ruth Bojarra	40	Klaus-Thomas Reimer
14	Udo Buschmann	42	Dieter Schneider
16	Gilla Lämmerzahl-Engasser	44	Remo Schyroki
18	Jess Geiger	46	Rüdiger Schütz
20	Barbara Grimm	48	sevengarden
22	Alfred Grimm	50	Barbara Spiekermann-Horn
24	Rainer Höpken	52	Petra Vanscheidt
28	Nati Johnen	54	Jutta Warbruck
30	Ulrich Krahn	56	Bettina Wolf
32	Martina Mühlen	58	Margret Zehrfeld
34	Silke Noltenhans		

halligalli – Jetzt geht's rund!

Viehmarkt, Martinimarkt und Martinikirmes sind traditionelle Ereignisse der Stadt und prägen die emotionalen Erinnerungen der Menschen seit ihrer Kindheit: ein letztes buntes und bewegtes Fest vor der dunklen Jahreszeit, ein großes Vergnügen für Jung und Alt, für Groß und Klein.

Der KulturKreis Dinslaken nimmt diesen Teil der Geschichte unserer Stadt im Rahmen der 750-Jahr-Feierlichkeiten zum Anlass für eine künstlerische Auseinandersetzung. Die beteiligten Künstlerinnen und Künstler haben ihre ganz persönlichen Erinnerungen in rotierende, luftige Kunstwerke umgesetzt. Basis für ihre Arbeiten war jeweils eine Fahrradfelge mit Drehachse.

So entstanden Werke mit Titeln wie: „Oktopus Rummelplatz“, „Moving Colours“ und „Zirkus des Lebens“. Als Materialien wurden Glühbirnen, Brummkreisel, Wolle, Fotografien, Zeitungen, Kinderschuhe und vieles mehr eingesetzt. Alle Kunstwerke zusammen bilden eine hängende Installation, jede einzelne Arbeit erinnert an ein Kunstkarussell. Die Rotation ist bestimmendes Element der Ausstellung, wie sie auch bestimmendes Element jedes Karussells ist.

Im Roten Salon erwartet Sie eine Ausstellung des Stadtarchivs Dinslaken. Gezeigt werden Zusammenhänge zwischen Markt und Kirmes sowie die Geschichte der Dinslakener Martinikirmes. Ergänzt wird die Präsentation durch Objekte aus dem Museumsbestand, die ebenfalls durch Rotation bestimmt sind.

Ein historischer Film des Filmclubs Dinslaken zur Kirmes in der Stadt rundet die Ausstellung ab.

In Gedenken an Peter Withof

*31. März 1948 † 17. Juni 2022

Wir widmen die Ausstellung unserem im letzten Jahr plötzlich verstorbenen Künstlerkollegen Peter Withof.

Peter hat die Ausstellung Halligalli in der Konzeptionsphase als wichtiger Impulsgeber mit vorbereitet. Er war für uns stets ein nachdenklicher und kreativer Mitstreiter, der viele Projekte mit angeregt und auch praktisch realisiert hat.

Ohne seine Inspiration und seine außergewöhnlichen gestalterischen Fähigkeiten wären die Ausstellungen em.share (2013), tondi (2016) oder paletti (2022) nicht denkbar gewesen.



Abb.: Peter Withof, Rainer Höpken, Udo Buschmann, Rüdiger Schütz



Die Martinikirmes war als letztes Volksfest des Jahres schon immer etwas Besonderes – eine Gelegenheit, dem grauen Alltag zu entfliehen und in eine Welt aus Farben, Musik und Bewegung einzutauchen. Mit ihrer reichen Tradition hat sie sich längst fest in den Herzen der Bürgerinnen und Bürger von Dinslaken verankert. Sie ist ein Ort der Freude, Aufregung, Nostalgie und Fantasie und bietet eine Vielzahl von Eindrücken, Gerüchen, Klängen und Geschmacksrichtungen.

Im Frühjahr 2022 haben wir mit der Konzeption der Ausstellung „halligalli“ begonnen und Künstlerinnen und Künstler des KulturKreis Dinslaken gebeten, Fahrradfelgen künstlerisch zu bearbeiten und sich von der Kirmes inspirieren zu lassen. Die so entstandenen Werke sind ein Zeugnis der Vielfalt an Inspiration, welche die Martinikirmes bieten kann. Sie erkunden persönliche Eindrücke und Interpretationen der Atmosphäre, Geschichte und Bedeutung der Kirmes – und es war eine spannende und herausfordernde Aufgabe, diese Werke zu einer stimmigen Gesamtschau zusammenzustellen.

Die Ausstellung Halligalli zeigt das gesamte Spektrum der künstlerischen Auseinandersetzung mit der Martinikirmes – wie die gesellschaftskritischen Arbeiten von Alfred Grimm, Silke Noltenhans, Ulrich Krahn, Remo Schyroki, Ruth Bojarra, dem Künstlerduo Sevengarden und Klaus Reimer.



Neben diesen kritischen Stücken finden sich auch Werke, welche die Freude und das Vergnügen der Kirmes einfangen, wie Bettina Wolfs „Glasobjekt mit einer Achterbahn“, Petra Vanscheidts Riesenrad, Elke Rahns Clown und Jutta Warbrucks Raupe. Rainer Höpkens Fotocollage sieht selbst wie ein Karussell aus, während Claudia Aschendorf mit „Oktopus Rummelplatz“ eine humorvolle und surreale Skulptur aus nassgefilzter Wolle geschaffen hat. Jess Geiger hingegen präsentiert eine Kombination aus Texten und lackierten Glühbirnen, während Udo Buschmanns „Kunstkarussell“ ein Holzkarussell mit Kunstwerken darstellt. Auch abstrakte Arbeiten wie „Roundabout“ von Margret Zehrfeld, „Moving Colours“ von Nati Johnen und „Halligalli für die ganze Welt“ von Ursula Oehl sind zu sehen.

Die Ausstellung wird abgerundet durch Ingo Borgardts Klangcollage mit Kirmesgeräuschen, Schlagermusik und dem Orchestrion, das 2012 auf dem alten Standort am Hertie-Parkplatz zu hören war.

„halligalli“ zeigt, dass die Martinikirmes eine Quelle der Inspiration für Künstlerinnen und Künstler sein kann. Sie lädt dazu ein, die Kirmes mit anderen Augen zu betrachten und in die bunte Kirmeswelt einzutauchen.

Das Kuratoren-Team

Udo Buschmann, Rainer Höpken, Rüdiger Schütz, Peter Withof (†)

CLAUDIA ASCHENDORF

Oktopus Rummelplatz



Technik: Wolle, nassgefilit





EDITH BEIN
Laufrad



Technik: Kinderschuhe auf Radfelge montiert

RUTH BOJARRA

Krisenkarussell



Technik: Zeitungscollage





UDO BUSCHMANN

Kunstkarussell

Technik: Holz, Metall, Acryl



GILLA LÄMMERZAHL-ENGASSER
Sternstunden



Technik: Verschiedene Materialien, Rostspray, Bilderdraht, leere Konservendosen





Halligalli
Gedränge,
Geschiebe, Enge,
uralte Bekannte
treffen, Leute
kennenlernen,
sich verlieben
oder
gar entlieben...

JESS GEIGER

Bunte Lichterwelt



Technik:
Buntlack auf Glühbirnen,
Texte (einlaminiert)

BARBARA GRIMM

Bunt geht's rund

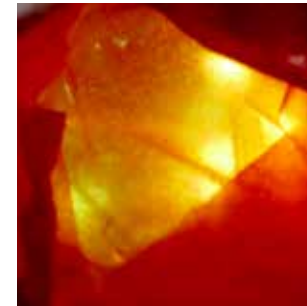


Technik: Brummkreisel und Lichterkette



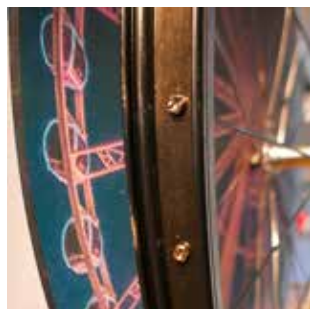
ALFRED GRIMM

Ein Speise-Speichen-Kreis



Technik: Objekt mit Feuer

RAINER HÖPKEN
Riesenrad



Technik: Fotografie/Materialmontage





RAINER HÖPKEN

Hier geht's rund



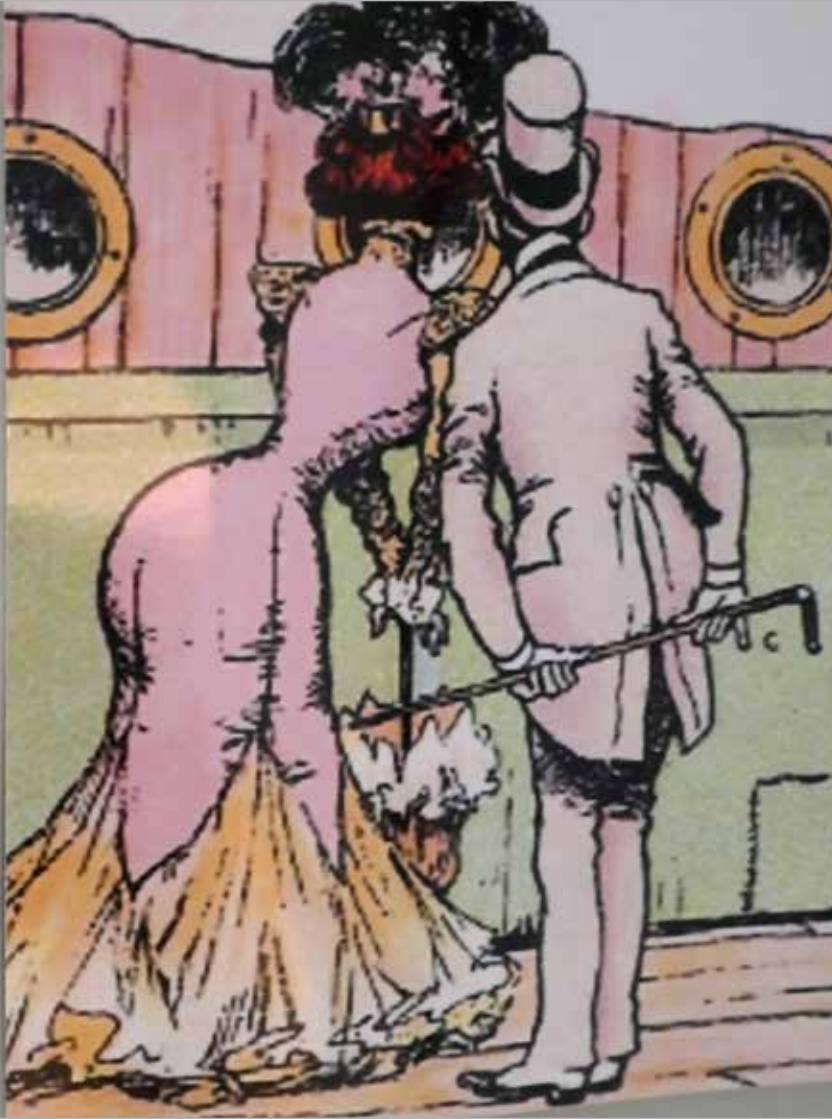
Technik: Fotografie/Materialmontage

NATI JOHNEN
Moving Colours



Technik: Acryl auf Hartfaserplatte und Pigmente in Epoxidharz





ULRICH KRAHN

Auszeit – „weg von den Autoritäten!“

Kirmes um 1900 und aktuell



Technik: Collage (historische Grußkarten, Texte und Fotos; eigene Fotos)

MARTINA MÜHLEN
Kirmesleuchten



Technik: CD-Transfer, Licht, Papier, Fotos der Kirmes 2022

SILKE NOLTENHANS

Völlerei (Gula)



Technik: Objekt / Mixed Material

URSULA OEHL
Halligalli für die ganze Welt



Technik: Acryl, gespachtelt





ELKE RAHN

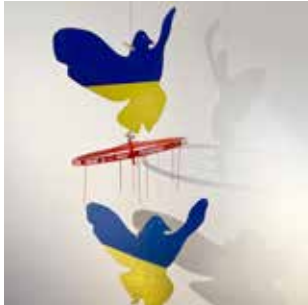
„.....uuund Abfaahrt!!!“



Technik: Modelliermasse, Acrylfarben, Stoffe

KLAUS REIMER

**...vom Frieden träumen,
damit's global auch wieder
richtig rund geht!**



Technik: Acryl auf Karton + Kiesel-Formatierung





REMO SCHYROKI

„Vor dem Aufbau und nach dem Abbau“



DIETER SCHNEIDER
**Musikexpress –
„Do you remember“**



Technik: Installation mit Holz, Vinyl und Acryl





RÜDIGER SCHÜTZ
Jetlag

Technik: Collage



SEVENGARDEN – Künstlerduo Jessica Sartor und Peter Reichenbach

Das Halligalli der Färberwichte



Technik: Skulptur aus Naturmaterialien





BARBARA SPIEKERMANN-HORN

Volkes-Fest

(jedermann – jederzeit – jederlei)



Technik: Fotografie, Collage, Illustration, Häkelkunst, Schriftgestaltung

PETRA VANSCHIEDT

Vanny´s Wheel



Technik: bohren, schrauben, kleben





JUTTA WARBRUCK
Die Raupe

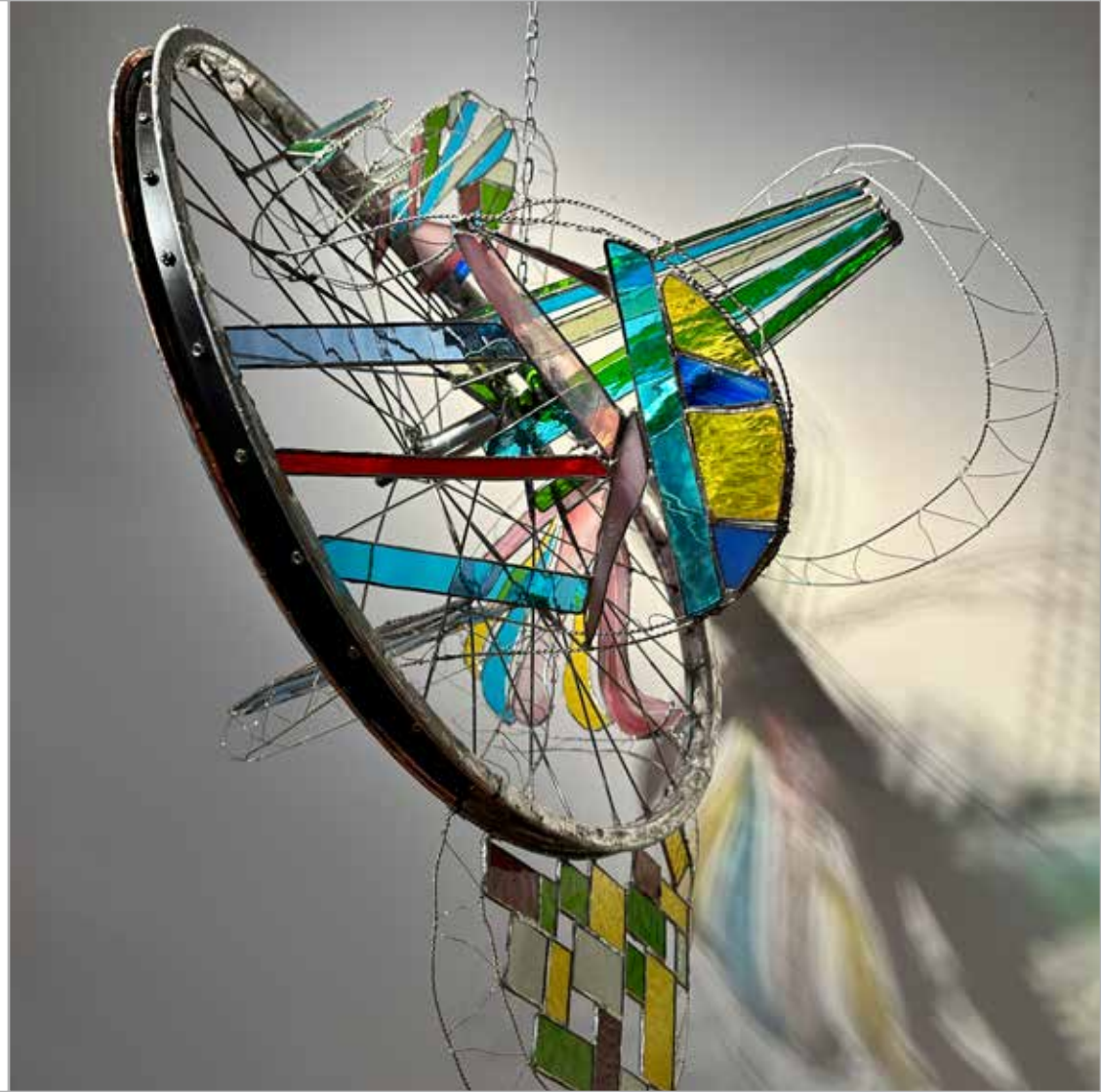


Technik: Elektronik und andere Materialien

BETTINA WOLF
Achterbahn



Technik: Draht und farbiges Glas





MARGRET ZEHRFELD

Roundabout



Technik: Objekt





Abb.: Martinkirmes
am Hans-Böckler-Platz

Ingo Borgardts: Klangcollage

Mit einer eigens erstellten Klanginstallation beteiligt sich an dieser Ausstellung auch der Musiker Ingo Borgardts.

Schon mehrfach hat er mit seinen Kompositionen unsere Kunstwerke zum Klingen gebracht. In der em.share-Ausstellung gab es eine Klangcollage aus Wasser- und Industriergeräuschen, in der tondi-Ausstellung leitete er den Sound durch die Röhrenkunstwerke.

Zur Untermalung der Halligalli-Kunstwerke vereint Borgardts den typischen Kirmeslärm zu einer musikalischen Collage. Zu hören sind Klänge der Drehorgel, alte Schlager und schrille Popmusik, die helle Glocke eines Kinderkarussells und der Aufruf, den Lukas zu hauen. Eingewoben ist auch das Orchestrion, das 2012 auf dem Neutorplatz darauf hinwies, dass die Kirmes nun auf der Trabrennbahn stattfindet.

KulturKreis
Dinslaken



Herausgeber:
KulturKreis Dinslaken e. V.
Reshover Weg 15
46562 Voerde
Telefon: 0 28 55 - 9 27 43
www.kulturkreis-dinslaken.com

Gestaltung:
Barbara Spiekermann-Horn
www.sh-design.info

Fotografie:
Rainer Höpkern
Rüdiger Schütz





Museum Voswinkelshof
Elmar-Sierp-Platz 6
46535 Dinslaken

Öffnungszeiten:
dienstags bis sonntags
von 14 bis 18 Uhr

Der Eintritt ist frei.